

# Das Poeler Inselblatt

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

OSTSEEBAD INSEL POEL

Nr. 396 · 33. Jahrgang · Preis 1,00 €

1. Oktober 2023

## Inselepokal „Löschangriff Nass“



Foto: Holger Voß

Wie immer im September treffen sich die Feuerwehren zum Inselepokal auf unserer Insel. In diesem Jahr nun schon zum 23. Mal. So fanden 142 Mannschaften aus Männern, Frauen und Jugendlichen den Weg an die Ostsee. Viele hatten eine weite Anreise aus Thüringen, dem

Erzgebirge, der Rhone und aus anderen Teilen der Bundesrepublik. Das Wetter meinte es an diesem Wochenende sehr gut mit uns, bei strahlendem Sonnenschein kamen die Wettkämpfer tüchtig ins Schwitzen.

Im Einzelnen waren das 105 Männermann-

AUS DEM INHALT	
Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin .....	3
Elektromobilität auf Vorfahrt .....	4
Neueröffnung Netto-Markt .....	5
Stellenausschreibung Finanzbuchhaltung Kurverwaltung .....	5
Poeler Kohltage .....	7
Geburts- und Ehrentage .....	9
Kirchennachrichten .....	10
Verein Poeler Leben .....	11
Sport .....	12
Ein Leben für den Drachenbootsport .....	13
Gartentipp .....	15

schaften, 19 Frauenmannschaften und 18 Jugendmannschaften. Der große Inselepokal stand für alle Mannschaften im Vordergrund, jeder wollte ihn gewinnen. Letztendlich siegte wieder einmal bei den Mannschaften die Mannschaft aus Zella in Thüringen, zweite wurde Großpillingsdorf und dritte Beckwitz. Bei den Frauen siegte Urbach, zweite wurde Stove und dritte Seddin/Dannenwalde. Bei der Jugend siegte Kummer 1 vor Stove und Kummer 2.

Nach dem Wettkampf hatte man das Gefühl es haben alle Mannschaften gesiegt. Es war ein sehr schönes und erfolgreiches Wochenende für alle Teilnehmer. Auch bei den Abendveranstaltungen gab es viel Wiedersehensfreude,

*Fortsetzung Seite 2*



Gruppenbild nach der Siegerehrung der Männer, Plätze 1 bis 3



Länderlauf Mecklenburg-Vorpommern



Eröffnung des 23. Inselepokals durch Landrat Tino Schomann und Bürgermeisterin Gabriele Richter

alte Freundschaften, die über die Jahre hinweg hielten, trafen sich, es wurde viel diskutiert, gelacht und getrunken. Das ist es auch, was die Veranstalter jedes Jahr vorantreibt, so eine Veranstaltung auf die Beine zu stellen. Mit Hilfe von Sponsoren und Förderern sowie den Kameradinnen und Kameraden beider Wehren aus Kirchdorf und Stove ist es möglich, so ein Event hinzukriegen. Ein herzliches Dankeschön an alle Kameradinnen und Kameraden der beiden Wehren, an die Sponsoren und die fördernden Mitglieder. Ein Dank an alle Poeler und Gäste für ihr Verständnis, wenn es doch mal ein wenig lauter geworden ist.

*Ihr Orga-Team Inselepokal*



Foto: Holger Voß



Stover Frauen nach der Siegerehrung für ihren 2. Platz



Durchführung des Löschangriffs

# Gemeinde Ostseebad Insel Poel

– Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin –



Liebe Leserinnen und Leser, hiermit stelle ich Ihnen den Verwaltungsbericht der Bürgermeisterin aus der Gemeindevertretersitzung am 18. September 2023 zur Verfügung.



## ■ Einführung eines „ALLRIS“ Ratsinformationssystem für den Sitzungsdienst

Die Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel führt nach der kommenden Gemeindevertretersitzung im dritten Quartal 2024 ein Ratsinformationssystem ein.

Mit dem Ratsinformationssystem „ALLRIS“ wird die Modernisierung und Digitalisierung der Verwaltungsarbeit vorangetrieben.

Das Ratsinformationssystem erhöht die Effizienz von Arbeitsabläufen in der Verwaltung, indem umfassende Informationen und sämtliche Dokumente, die für den Sitzungsdienst erforderlich sind, elektronisch zur Verfügung gestellt werden.

Beispielsweise erfolgt so die digitale Übermittlung von Einladungen und Sitzungsdokumenten an alle Gremienmitglieder. Zudem schafft dieses System mehr Transparenz für die kommunalpolitische Arbeit, da ein Zugriff auch online möglich ist. Die elektronische Bereitstellung ist dann für die Verwaltung, für die Gemeindevertreter sowie für interessierte Bürger vorgesehen.

In den vergangenen Jahren hat sich „ALLRIS“ in vielen öffentlichen Verwaltungen als führendes Ratsinformationssystem etabliert. Der Zweckverband eGo-MV in Schwerin realisiert dieses Projekt von der Installation über die Schulung bis hin zum laufenden Support. Der Projektstart erfolgt am 18. Oktober 2023, die Produktivphase ist für die neue Legislaturperiode der Gemeindevertretung vorgesehen.

Damit ein reibungsloser Übergang von der Papierform zum Online-Zugriff möglich wird, ist es auch erforderlich, dass entsprechende Endgeräte (Tablets) angeschafft und den dann „neu gewählten“ Gemeindevertretern zur Verfügung gestellt werden.

## ■ Schulstart an der Regionalen Schule

An der Regionalen Schule mit Grundschule Insel Poel lernen aktuell 269 Schülerinnen und Schüler in 13 Klassen sowie in der kleinen Schulwerkstatt. In diesem Jahr wurden 16 Kinder eingeschult.

Von Poel kommen 157 und aus den Bereichen Stove, Blowatz und Wismar 112 Schülerinnen und Schüler. Von insgesamt 155 Fahrschulern kommen 105 aus Wismar und 50 von Poel. Zu den Schülern der Schule gehören 22 Kinder nichtdeutscher Herkunftssprache, die in den Regelklassen lernen.

Die Jahrgangsstufen 1 bis 4 sind einzügig, die Jahrgangsstufen 5, 6 und 8 zweizügig und die Stufen 7, 9 und 10 sind jeweils einzügig. Im Bereich der Grundschule werden derzeit drei Schülerinnen und Schüler in der kleinen Schulwerkstatt beschult. Ein Kind kommt von Poel und zwei aus Wismar. Die kleine Schulwerkstatt ist in den Räumen des Hortes untergebracht.

Mit Beginn des Schuljahres haben zwei neue Lehrkräfte ihre Tätigkeit an der Schule aufgenommen. Eine Lehrkraft ist im Grundschulbereich eingesetzt und eine im weiterführenden Bereich. In der kleinen Schulwerkstatt sind eine Sonderpädagogin und eine unterstützende pädagogische Fachkraft tätig.

Das im Vorjahr gestartete Familienklassenzimmer wird auch in diesem Schuljahr von zwei Lehrkräften in einem neu gestalteten Raum der Schule durchgeführt.

An der Schule sind alle Schülerinnen und Schüler mit pädagogischen Förderbedarfen oder sonderpädagogischen Förderbedarfen in den Regelklassen und lernen gemeinsam mit allen anderen. Die aktuellen Bedarfe werden derzeit überarbeitet und Ende September zur Verfügung stehen. Allgemein lässt sich weiterhin eine Zunahme der Förderbedarfe verzeichnen. Die Förderung durch eine Sonderpädagogin/einen Sonderpädagogen ist aufgrund der Stundenzuweisung lediglich in einem begrenzten Umfang möglich.

Schwerpunktmäßig wird die Schule in diesem Schuljahr die Fortbildung der Lehrkräfte zu Umgang und Nutzung von digitalen Lehr- und Lernmitteln durchführen.

## Zu den Baumaßnahmen der Insschule

Im Verlauf der Sommerferien wurden im Schulgebäude neue Innentüren eingebaut. Neben Türen zu den Unterrichtsräumen wurden in den Fluren Rauchschutztüren und Brandschutztüren neu eingesetzt.



Außerdem wurde ein digitaler Hausalarm installiert, der im Brandfall informiert. In den Herbstferien erfolgt der Einbau eines neuen Schließsystems, weil das alte Schließsystem veraltet ist. Die Eingangstüren der Schule werden mit Antipanikschlössern versehen.

Der Computerraum erhielt eine komplette Ausstattung mit 26 neuen Arbeitsplätzen. Es

ist vorgesehen, im laufenden Schuljahr das gesamte Schulgebäude mit „Digitalen Tafeln“ auszurüsten, dies ist jedoch vom Zustand der Elektroinstallation abhängig. Ende September 2023 kann mit einem Probegerät geübt werden. Weiterhin wurde die Lehrerbibliothek mit einem neuen Regalsystem ausgestattet bzw. das bestehende ergänzt. Nach den Herbstferien wird ein Klassenraum mit neuen Mobiliar ausgestattet.

## ■ Vorläufige Saisonbetrachtung



Wie bereits Ende Juli prognostiziert, gehen wir nach dem durchwachsenen Wetter im August unverändert davon aus, dass der Tourismus der Insel Poel auch in diesem Jahr das „Vor-Corona-Niveau“ von 2019 nicht erreichen wird.

Insbesondere der Tagestourismus, ein für die Gastronomie sowie die Erlebnis- und Freizeiteinrichtungen wichtiges Segment, hat in den Sommerferien die Erwartungen nicht erfüllt. Angesichts des aktuellen Spätsommereintruchs verzeichnen wir aktuell jedoch sehr gute Gästezahlen sowie Spontan- und Tagesgäste, die das Ergebnis für eine hoffentlich gute Nachsaison positiv beeinflussen können.

Der Rückblick auf die ersten sechs Monate dieses Jahres zeigt jedoch auch, dass sich der Tourismus des Landes trotz aller Krisen und Risiken erholt und im Ergebnis das zweitbeste erste Halbjahr realisiert werden konnte. Von Januar bis Juni 2023 wurden in M-V 12,82 Millionen Übernachtungen gemeldet, das sind zwar 4,6 Prozent mehr als im Vorjahr 2022, aber immer noch 5,0 Prozent weniger als im Jahr 2019 vor Corona.

Ob sich diese Tendenzen auf die Insel Poel übertragen lassen, kann durch uns zurzeit noch nicht beurteilt werden.

Gabriele Richter,  
Bürgermeisterin Ostseebad Insel Poel

## Ostseebad Insel Poel – Elektromobilität auf Vorfahrt

Im Sommer 2020 wurde die erste Stromtankstelle auf Poel am Kirchdorfer Hafen eröffnet. Im Mai dieses Jahres ist eine weitere Ladestation hinzugekommen.

„Heute können wir, drei Jahre nach der Inbetriebnahme in Kirchdorf, eine weitere Ladesäule hier am Standort Am Schwarzen Busch einweihen“, so Andreas Grzesko, Geschäftsführer der Stadtwerke Wismar. Auf der Grundlage der bestehenden Kooperationsvereinbarung mit der Gemeinde Insel Poel haben die Stadtwerke einen neuen öffentlichen Ladepunkt errichtet. Der Standort befindet sich direkt im Ferienhausgebiet. Damit wird allen Gästen die Möglichkeit geboten, in ihrer Urlaubszeit das Elektrofahrzeug vollzuladen. Die Nutzung der Ladestation seit der Inbetriebnahme hat die Standortauswahl bestätigt – es haben seit Mai ca. 240 Ladevorgänge stattgefunden.

Aufgrund dieser positiven Entwicklung werden die Stadtwerke entsprechend der mit der Kurverwaltung abgestimmten Ausbauplanung im nächsten Jahr einen Ladestandort in Fährdorf und im darauffolgenden Jahr in Timmendorf realisieren. Die Vorbereitungen und Antragstellungen dazu beginnen noch in diesem Jahr, damit zur nächsten Hauptsaison die zusätzlichen Ladepunkte für die Urlauber zur Verfügung stehen.

„Unsere Gäste reisen traditionell fast ausschließlich mit dem Pkw an. Ohne attraktive Bahn- und Busanbindungen wird sich daran auch so schnell nichts ändern. Wer im Urlaub elektrisch unterwegs ist, plant seine Anreise, aber auch Ausflüge während des Aufenthaltes entsprechend der vorhandenen Ladeinfrastruktur. Mit dem nun zweiten öffentlichen Ladepunkt möchten wir genau diese Gäste erreichen und einen kleinen Beitrag auf dem Weg der Klimawende leisten. Wir freuen uns über das

### Technische Übersicht zu den bestehenden Ladestandorten auf der Insel Poel

Stand 29.08.2023	Kirchdorf	Schwarzer Busch
erste Ladung	17.07.2020	16.05.2023
Gesamtlademenge in kWh	22.691	3.934
Gesamtanzahl an Ladungen	1.750	236
Gesamtladezeit in Stunden	3.260	553
durchschnittliche Lademenge in kWh	20,0	37,5
durchschnittliche Ladungen täglich	1,5	2,2
mittlere Lademenge in kWh	13,0	16,7
mittlere Ladeleistung in kW	7,2	7,2
mittlere Ladedauer in min	112	141



Einweihung der Ladesäule Am Schwarzen Busch durch Stadtwerke-Geschäftsführer Andreas Grzesko, Bürgermeisterin Gabriele Richter und Kurdirektor Markus Frick (v.l.)

Engagement der Stadtwerke sehr, die als Partner der Gemeinde Ostseebad Insel Poel diesen Prozess durch entsprechende Investitionen begleiten und uns mit Blick auf die Elektromobilität zukunftssicher aufstellen“, erklärt Gabriele Richter, die Bürgermeisterin des Ostseebades Insel Poel. Die Stadtwerke Wismar sind Rund-um-Partner beim Thema Elektromobilität und betreiben zurzeit zehn öffentliche Ladestationen in Wismar und eine in Kirchdorf Am Hafen.

Doch nicht nur das öffentliche Laden in der Hansestadt und der Region haben sich die Stadtwerke auf die Fahnen geschrieben. So bieten die Stadtwerke einen Rundum-Service an. „Gemeinsam mit den Kunden wird die passende Wallbox gefunden, individualisiert und konfiguriert auf die persönlichen Ansprüche sowie technischen Voraussetzungen im Haushalt abgestimmt“, so Andreas Grzesko. Auf Wunsch kümmern sich die Stadtwerke Wismar auch um den fachgerechten Einbau durch zertifizierte Elektroinstallateure. Der passende und attraktive Stromtarif – 100 Prozent grün und aus deutscher Wasserkraft – wird gleich mit angeboten. Der Sondertarif WismarStromMobil wird nicht nur für das Laden des E-Fahrzeugs, sondern für den gesamten Haushalt genutzt. So sind Kunden der Stadtwerke günstig mobil und rundum gut versorgt. Alle Maßnahmen, die die Stadtwerke bezüglich der Elektromobilität unternehmen, verfolgen das große Ziel, keine Schadstoffbelastungen mehr zu haben. Für alle Strom-Tankstellen der Stadtwerke Wismar wird selbstverständlich grüner Ökostrom aus 100 Prozent deutscher Wasserkraft verwendet. „Wir wollen in Zeiten der Energiewende die Elektromobilität voranbringen“, betonte Andreas Grzesko, Geschäftsführer der Stadtwerke Wismar.

## Gemeindeverwaltung bildet aus

Wir begrüßen unsere neue Auszubildende in der Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel. Frau Labahn fing am 1. September ihre dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten in der Fachrichtung Kommunalverwaltung an. Wir wünschen einen guten Start in die Ausbildung und viel Freude bei der Arbeit.

*Frau Eggert vom Sachgebiet Personal und Wohngeld während der Einarbeitung von Frau Labahn*



### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Ostseebad Insel Poel

**Dienstag:** 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr

**Donnerstag:** 08:00 – 12:00 Uhr und 15:00 Uhr – 18:00 Uhr

**Freitag:** 08:00 Uhr – 12:00 Uhr

(Termine außerhalb dieser Zeiten sind nach telefonischer Vereinbarung möglich! Tel.: 038425 428110)

## Netto-Neueröffnung auf der Insel Poel

In Kirchdorf wurde der geplante Termin – wie im Juli vom Discounter Netto versprochen – eingehalten. Am 5. September öffnete die neue Filiale in der Wismarschen Straße. Im Namen der Gemeindeverwaltung beglückwünschte die Bürgermeisterin Gabriele Richter das Netto-Team zum erfolgreichen Neubau. Im Vergleich zur alten Filiale ist die Verkaufsfläche um knapp 300 Quadratmeter größer geworden. Der neue Netto hat nicht nur eine größere Fläche erhalten, sondern auch 70 Parkplätze vor seiner Tür.

Die neue Filiale ist montags bis sonnabends von 7.00 bis 21.00 Uhr geöffnet. In der Saison (bis Oktober) ist sie zusätzlich sonntags von 12.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.



Durch die breiteren Gänge können die Waren übersichtlicher platziert werden.



Marktleiterin Antje Rode, Patrick Muranko, Gebietsleiter Expansion Ost, Sabrina Holzki, stellvertretende Marktleiterin, und Verkäuferin Claudia Steußloff



Der „Lila Bäcker“ mit neuem Verkaufstresen



Von links nach rechts: Kai Hollauf (Baumanager CEV Handelsimmobilien), Patrick Muranko (Netto-Gebietsleiter), Gabriele Richter (Bürgermeisterin), Lukas Biebornick (Bauamt Gemeinde), Herr Ünyilmaz (Generalunternehmer)

### Stellenausschreibung

Mitarbeiter Finanzbuchhaltung  
Kurverwaltung Insel Poel  
(m/w/d)

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel sucht zum schnellstmöglichen Zeitpunkt, unbefristet für 20 Wochenstunden, einen Mitarbeiter (m/w/d) als Unterstützung im Bereich Finanzen/Buchhaltung im Eigenbetrieb Kurverwaltung.

Die Vergütung erfolgt gemäß TVöD, EG 8.

#### Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Mitarbeit in der Finanzbuchhaltung
- Laufende Buchführung, Prüfung, Kontierung und Buchung sämtlicher Geschäftsvorfälle
- Kassenabrechnung und Erstellung von Tagesabschlüssen
- Kontenabstimmung
- Bearbeitung des elektronischen Zahlungsverkehrs
- Vorbereitung und Erstellung von Monatsabschlüssen

#### Anforderungskriterien:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Steuerfachangestellten/Buchhalter
- Berufserfahrung ist vorteilhaft
- Sicherer Umgang mit DATEV
- Gute EDV-Kenntnisse, sicherer Umgang mit MS-Office-Anwendungen
- Gute Auffassungsgabe, Teamfähigkeit und Kommunikationstalent

#### Zudem bieten wir:

- Flexible Arbeitszeiten
- Weiterbildungen
- 30 Tage Urlaub
- Leistungsentgelt
- Jahressonderzahlung

Ihre aussagefähige Bewerbung (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) senden Sie bitte schriftlich **bis zum 15. Oktober 2023** an die

Gemeinde Ostseebad Insel Poel  
Frau Eggert  
Gemeinde-Zentrum 13  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
E-Mail: d.eggert@inselpoel.net

**Hinweise:** Es werden keine Eingangsbestätigungen versandt. Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet. Bewerber/innen mit Behinderung werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung bevorzugt berücksichtigt.

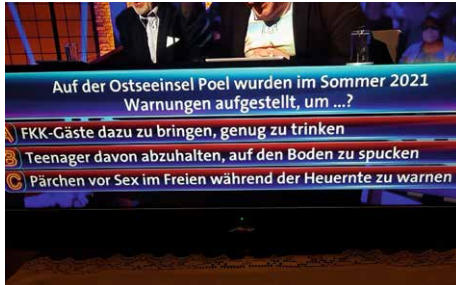
Verzichten Sie bitte auf Bewerbungsmappen und Folien, da die Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens innerhalb von 3 Monaten datenschutzkonform vernichtet werden.

**Datenschutz:** Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage des Art. 6 Abs. 1 b) und e) Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen, in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Datenschutzgesetz M-V.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

## Insel-Poel-Frage bei Quizsendung

Marianne Fröhlich aus Wangern staunte am 16. August 2023 nicht schlecht, als zufällig bei der Quizsendung im Fernsehen bei ARD „Wer weiß denn sowas“ diese Frage gestellt wurde:



Die Frage wurde von den Kandidaten auch richtig mit C erraten. Danach wurde ein Bild der Strohballen mit den eingerollten Pärchen kurz gezeigt.



## Faszination Malerei



Am 2. September 2023 eröffnete der Maler Andreas Düpetell im Inselmuseum seine 28. Ausstellung: „Faszination Malerei“. Anlass war der 60. Geburtstag des Malers. Die Ausstellung zeigt 15 Gemälde aus dem Genre des klassischen Stilllebens und ist noch bis zum 31. Dezember 2023 während den Öffnungszeiten zu sehen.



## Schokolade – das Konzert

Genuss für alle Sinne · neue Show 2023

Christina Rommel & Band

Christina Rommel ist eine der derzeit erfolgreichsten Live-Musikerinnen der deutschen Rock-Szene und berühmte für ihre legendären Schokoladenkonzerte. Mit ihrem international einzigartigen Show-Konzept gastiert die Sängerin - mit Chocolatier und Band - am 21.10.23 auf der Insel Poel und überzieht das Haus des Gastes mit einem Hauch aus Schokolade. Die Bühne wird zur großen Schokoladenküche, in der die Musiker und der Chocolatier gemeinsam ihre Handwerkskunst auf höchstem Niveau zelebrieren.

Zu den Klängen bekannter Rommel-Songs beginnt eine fesselnde musikalische Reise durch die Welt der Schokolade; garniert mit genussvollen Schoko-Geschichten und witzigen Dialogen. Verführerische Aromen strömen sanft durch die Luft und harmonieren mit der atmosphärischen Schoko-Kulisse. Chocolatier und Schoko-Mädchen/Jungen servieren diverse Kostproben ihres Könnens und natürlich zeigen Christina Rommel und Band, warum sie zu den besten Live-Musikern des Landes gehören.

Kein normales Konzert, sondern purer Hochgenuss!

### Tickets:

- Kurverwaltung, Wismarsche Str. 2, 23999 Insel Poel
- Telefonisch: 03 84 25 / 203 47
- Rommel-Ticketshop: [www.ticket.christina-rommel.de](http://www.ticket.christina-rommel.de)



## CHRISTINA ROMMEL & BAND

# SCHOKOLADE® DAS KONZERT

Deutscher Schoko-Rock vom Feinsten  
wird serviert mit edler Schokolade.

Christina Rommel & Band

[www.christina-rommel.de](http://www.christina-rommel.de)  
[www.schokoladenkonzert.de](http://www.schokoladenkonzert.de)

SAMSTAG  
21.10.23  
20.00 Uhr

## Insel Poel

Haus des Gastes - Kursaal

Wismarsche Straße 2  
23999 Insel Poel

NEUE SHOW! 2023



## Vier Wochen lang schlemmen bei den Poeler Kohltagen!

9. Poeler Kohltage finden vom 3. bis 31. Oktober 2023 statt

Die Wismarer Heringstage – wer kennt sie nicht? Diese Veranstaltungsreihe ist vielen ein Begriff und lockt Gäste aus nah und fern in die Hansestadt.

Auf der Suche nach einem Impuls, um die Nebensaison auf Poel zu beleben und einen Zugmagneten zu initiieren, haben wir seinerzeit mit Ulrike Eggers und den Gastronomen unsere Poeler Kohltage ins Leben gerufen. Denn nicht nur der Raps spielte in der Geschichte unserer Insel eine große Rolle, sondern ebenfalls der Kohl. Der kostbare Vitaminlieferant wurde bereits um 1698 umfangreich angepflanzt und brachte den Einheimischen eine gesicherte Einnahmequelle und dies brachte einen gewissen Wohlstand ein. Die vergleichsweise lange Lagerfähigkeit und der positive Gesundheitsaspekt sind nur einige wenige Vorzüge der Naturkost. Für uns sehr gute Gründe auf dieses Gemüse unser Augenmerk zu lenken und durch spezielle „Kulinarik-Wochen“ weiter zu fördern.

Die „Poeler Kohltage“ haben im Jahr 2015 erstmalig für 14 Tage stattgefunden. 2018 und 2019 gab es eine Verlängerung auf drei Wochen.

Die beidseitige Nachfrage der Gastronomen und Gäste hat uns 2020 veranlasst, dauerhaft auf vier Wochen auszuweiten: Vom 3. bis zum 31. Oktober – vom Feiertag bis zum Feiertag, das kann man sich ganz gut merken. Auch wenn es nicht nur Tage sind, sondern Wochen, wollen wir an dem Eigennamen festhalten, da sich dieser in den Köpfen bereits „eingebrennt“ hat.

Wir freuen uns, dass sich dieses Jahr 16 Lokaltäten beteiligen, die sich auf sechs Poeler Ortsteile verteilen. Eine Übersicht der teilnehmenden Betriebe kann auf unserer Homepage unter <https://www.insel-poel.de/poelerkohltage.php> eingesehen werden.

### Teilnehmer Poeler Kohltage 2023

#### Am Schwarzen Busch

■ ALEX'S BEACH BISTRO  
Sonnenweg 15, Tel.: 0172-3501639  
a.severin@outlook.de

■ STRANDPERLE  
(Teilnahme bis 22.10.)  
Promenade 2, Tel.: 20712  
restaurant-pfeiffer@web.de

■ TRADITIONSHAUS SEEBLICK  
Promenade 1, Tel.: 42549  
hallo@traditionshaus-seeblick.de

#### Gollwitz

■ HAUS MAGARETHE AM MEER  
Gollwitz 15, Tel.: 0174-9491010  
hausmagarethe@web.de

#### Fährdorf

■ HAPPEN POEL  
(geschlossen Mo.-Do. und 27.10.)  
Rastplatz Fährdorf, Tel.: 0157-73950235  
happenpoel@gmail.com

#### Kaltenhof

■ GUTSHAUS KALTENHOF  
Am Gutshof 4-6, Tel.: 423299  
info@gutshaus-kaltenhof.de

#### Kirchdorf

■ BENSONS GRILL & BAR  
(Teilnahme vom 05.10.-16.10.)  
Strandstraße 8, Tel.: 427380  
bensons.poel@gmail.com

■ BLÜMMEL'S IMBISS & BIERGARTEN  
Wismarsche Straße 3, Tel.: 0170-1237909  
andreas.blummel@gmx.de

■ GASTHAUS „ZUR INSEL“  
Wismarsche Straße 19, Tel.: 42615  
sandramirow@yahoo.de



■ INSELBÄCKEREI THOMASSEK  
Wismarsche Straße 4, Tel.: 20275  
inselbaecker-thomassek@t-online.de

■ KRÖNING'S FISCHBAUD  
Am Hafen 3, Tel.: 20341  
CarmenGolms@t-online.de

■ PIZZA PO(E)L  
(Teilnahme bis 22.10.)  
Gemeindezentrum 13, Tel.: 21801  
pizza-poel@gmx.de

■ POELER AUSZEITEN  
(geschlossen 03.10. & 09.10.-15.10.)  
Wismarsche Straße 1, Tel.: 427470  
poelerauszeiten@mail.de

■ POELER HAFEN- PAVILLON  
(Mo. & Di. geschlossen außer 02./03.10.)  
Am Hafen 1, Tel.: 20985  
svenbutze@t-online.de

#### Timmendorf – Strand

■ AM LOTSENTURM  
(Teilnahme bis 22.10.)  
Lotsenstieg 18 a, Tel.: 20854  
fewo-am-lotsenturm@gmx.de

■ INSELBÄCKER & -CAFÉ THOMASSEK  
Lotsenstieg 18 c, Tel.: 21201  
inselbaecker-thomassek@t-online.de

## Sommeraktion „FerienLeseLust MV“ beendet

Die Inselbibliothek hat in diesem Sommer das 10. Mal am FerienLeseClub teilgenommen und präsentierte zahlreiche neue Bücher. Es interessierten sich leider nur wenige Schüler für die schönen Geschichten. Die aber dabei waren nahmen stolz ihre Clubausweise und Logbücher mit nach Hause und begannen in die spannenden Abenteuer einzutauchen.

In diesem Jahr meldeten sich nur elf Schüler und Schülerinnen zum FerienLeseClub an. Davon waren nur sieben TeilnehmerInnen aus unserer Schule, drei Touristen sowie eine Schülerin aus einer Schule in Wismar. Von elf TeilnehmerInnen beendeten vier Teilnehmer erfolgreich. Insgesamt waren sechs Jungen und fünf Mädchen beteiligt, und es wurden 75 FerienLeseClub-Bücher gelesen. Folgende Schüler aus unserer Schule haben den FerienLeseClub 2023 erfolgreich abgeschlossen und erhielten eine kleine Überraschung, Gutscheine und ihr Lesezertifikat mit ausgefülltem Logbuch:

- Klasse 3: Johann Larek (3 Bücher)
- Klasse 6: Anton Mirow (7 Bücher)
- Klasse 8: Martha Larek (6 Bücher)



Alle Schüler waren sehr fleißig und konnten uns ihre Geschichten bis ins kleinste Detail wiedergeben. Auch bei unseren Touristen wird der FerienLeseClub immer beliebter. Vielleicht sind die fleißigen Leser und viele andere im nächsten Jahr wieder dabei. Allen

Teilnehmern möchten wir „Herzlichen Glückwunsch!“ sagen.

Alle Bücher aus dem FerienLeseClub stehen ab sofort auch allen anderen Lesern in der Inselbibliothek zur Verfügung.

In diesem Sinne: Lesen tut einfach gut!

## Ich gehe mit meiner Laterne...



Der Laternenumzug findet am Montag, dem 2. Oktober 2023, um 19.00 Uhr vor dem Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr, Kirchdorf, Wismarsche Straße, statt. Für eine Versorgung mit Bratwurst und Getränken ist gesorgt.

## Fachwirt für Fischerei und Meeresumwelt – neue Perspektiven für Fischer

Wir Mecklenburger essen gerne Fisch, und unsere Gäste verbinden ihren Urlaub schon beim Losfahren mit einem Fischbrötchen vom Kutter oder einem zünftigen Fischgericht in einem Restaurant. Der Beruf des Fischers ist also wichtiger denn je. Und hier wird dringend Nachwuchs benötigt.

Leider haben die Mengen an Fisch, die ein Fischer heute fangen darf, deutlich abgenommen. Um den Beruf des Küstenfischers dennoch attraktiv zu halten, wird im Oktober erstmalig eine Zusatzausbildung zum Fachwirt Fischerei und Meeresumwelt angeboten.

Als „Sea Ranger“ werden diese Fischer Projekte in den Bereichen Umweltschutz, Fischereitechnik und Tourismus durchführen und hierfür eine Vergütung vom Staat erhalten.

So werden die „Sea Ranger“ regelmäßig Daten über den Zustand der Ostsee und ihrer Bewohner erfassen, Projekte zur Verbesserung der Bestände und des Meeres durchführen und für weitere wissenschaftliche Untersuchungen zur Verfügung stehen. Außerdem entwickeln und testen sie moderne Fanggeräte und stehen auch den Bürgern und Touristen als Ansprechpartner bereit. Der Beruf des Fischers wird also sozusagen zum „Förster des Meeres“ und für junge Menschen endlich wieder attraktiver – für Kopf und Seele und fürs Portemonnaie.

Die Ausbildung der ersten 12 Fischer zum „Fachwirt für Fischerei und Meeresumwelt“ startet am 16. Oktober. Weiterhin beginnt ebenfalls im Oktober die Ausbildung zum Fischwirt, deren Eintrittsbedingungen für den Fachwirt ist. Für an einer Ausbildung Interessierte steht der Geschäftsführer der Fischereigenossenschaft „Wismarbucht“ eG Oliver Greve gerne zur Verfügung. Er ist zu erreichen per Telefon 03841 227085 und per E-Mail: [oliver.greve@fg-wismarbucht.de](mailto:oliver.greve@fg-wismarbucht.de).  
Ines Raum

## Blühwiese für Insekten



Erstmals in diesem Jahr wurde von den Mitarbeitern des Bauhofes eine Blumenwiese am Markt in Kirchdorf ausgesät. Die Blumenwiese ist das sogenannte „Herz“ eines jeden Naturgartens. Viele Schmetterlinge und andere Kleintiere finden hier Verstecke, Unterschlupf und Nahrung. Mittlerweile ist diese Blumenwiese verblüht und darf daher nicht gemäht werden, damit sich im kommenden Jahr die Blumen vermehren und selbst neu aussäen. Vielen Dank an Michael Jaffke für die Anfertigung dieses Hinweisschildes.

## Erkältungssaison steht vor der Tür – Ministerin Drese und Ärzteschaft rufen zur Vorsorge auf

Kratzen im Hals, Schüttelfrost, die Nase läuft: mit Beginn der kälteren Jahreszeit haben Atemwegserreger und Viren wieder leichtes Spiel. „Deshalb ist in den nächsten Wochen der richtige Zeitpunkt, Vorsorge zu betreiben, um sich selbst und andere zu schützen“, betonte Gesundheitsministerin Stefanie Drese auf einer Pressekonferenz Ende September.

„Auch wenn die Pandemie vorbei ist und sich der Umgang mit Corona verändert hat, gibt es keinen Grund, eine Ansteckung auf die leichte Schulter zu nehmen. Das gilt für das Coronavirus ebenso wie für Influenza und andere Viren“, verdeutlichte Drese.

„Impfen ist eine Möglichkeit des Schutzes“, ergänzte die Vorstandsvorsitzende der Kassenärztlichen Vereinigung M-V, Dipl.-Med. Angelika von Schütz. „Die Influenzaimpfung in der Praxis des niedergelassenen Arztes ist für viele Bürgerinnen und Bürger längst zur guten jährlichen Routine im Herbst geworden, und man kann die Bevölkerung nur ermuntern, die in Mecklenburg-Vorpommern traditionell hohen Impfquoten beizubehalten. Das Gleiche gilt auch weiterhin für die Risikogruppen in Bezug auf die Coronaimpfung mit den angepassten Impfstoffen, die nun zur Verfügung stehen. Die Empfehlungen der Ständigen Impfkommission geben hier eine gute Orientierung dafür, wer sich impfen lassen sollte.“

Die niedergelassenen Haus- und Fachärzte vor Ort stehen zur Verfügung und bieten sowohl die Impfungen als auch entsprechende Beratungen an. „Wichtig ist, die jeweilige Praxis im Vorfeld zur Abstimmung eines Termins zu kontaktieren. Die Praxen müssen die Impftermine so organisieren, dass der angebrochene Impfstoff auch verbraucht werden kann, für alle Impfwilligen zur Verfügung steht und kein unnötiger Verwurf von Impfstoff erfolgt“, so der KVMV-Vorstand.

Neben der Impfung als Schutz vor schweren Verläufen gilt es natürlich auch diesen Herbst und Winter wieder, die allgemeinen Regeln zum Infektionsschutz zu beachten. „Mit Erkältungssymptomen zu Hause bleiben, Kontakte zu meiden bzw. Abstand zu halten und bei anhaltenden oder zunehmenden Symptomen den Arzt zu kontaktieren sind weiterhin die wichtigsten Regeln“, sagte Ministerin Drese, die rät, sich hier an den Empfehlungen des Robert-Koch-Institutes (RKI) zu orientieren. „Auch die Maske bleibt weiterhin ein Mittel der Wahl zum eigenverantwortlichen Umgang mit Erkältungskrankheiten“, so Drese weiter. Der KVMV-Vorstand bittet Patientinnen und Patienten mit Symptomen für Atemwegserkrankungen, die Arztpraxis zunächst telefonisch zu kontaktieren, um das weitere Vorgehen abzustimmen. Auch dies diene dem Eigen- und Fremdschutz vor der Verbreitung ansteckender Erkrankungen. Nicht in jedem Fall ist eine sofortige ärztliche Konsultation erforderlich, wenn z. B. nur geringe Bagatellsymptome wie leicht erhöhte Körpertemperaturen vorliegen. In einigen Fällen ist das Besinnen auf die Anwendung sogenannter „alter Hausmittel“ durchaus ausreichend. Außerhalb der Sprechzeiten der behandelnden Praxen steht bei schweren Krankheitsverläufen der Ärztliche Bereitschaftsdienst der KVMV zur Verfügung. Insbesondere gibt es hier inzwischen 13 Bereitschaftsdienstpraxen, die sich meistens an Krankenhäusern befinden. Eine Übersicht ist auf der Homepage der KVMV ([www.kvmv.de](http://www.kvmv.de)) zu finden. Dort findet man auch die Sprechzeiten und Rufnummern des kinderärztlichen Bereitschaftsdienstes.

Pressemitteilung Nr. 230 des Ministeriums für Soziales, Gesundheit und Sport vom 25. September 2023





## Geburtstage des Monats Oktober

*Es ist so leicht, unwillkommene und unliebsame Gedanken zurückzuweisen, und schon hat man seine Ruhe wieder.*

Mark Aurel (121 – 180), Philosoph, von 161 bis 180 römischer Kaiser

Die Bürgermeisterin gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern:  
„Ich wünsche Ihnen viel Gesundheit, Glück und Erfolg sowie Zufriedenheit und persönliches Wohlergehen.  
Erleben Sie einen wunderschönen Tag und genießen Sie die Aufmerksamkeiten, die Ihnen durch Ihre Familie, Freunde, Nachbarn und Bekannten entgegengebracht werden.“

1.10. Herr Axel Friedrich	Wangern	70. Geburtstag
2.10. Frau Ingrid Sültmann	Kirchdorf	75. Geburtstag
5.10. Frau Kriemhild Schuberth	Kirchdorf	80. Geburtstag
5.10. Herr Otto Gramkow	Malchow	70. Geburtstag
07.10. Frau Ilona Heyne	Oertzenhof	70. Geburtstag
20.10. Herr Wolfgang Werner	Kirchdorf	70. Geburtstag
23.10. Herr Manfred Hanekamp	Niendorf	70. Geburtstag
26.10. Frau Ute Freitag	Kirchdorf	80. Geburtstag
27.10. Frau Gudrun Mecklenburg	Kirchdorf	90. Geburtstag
30.10. Frau Ursula Becker	Kirchdorf	90. Geburtstag
31.10. Herr Widolf Groß	Kirchdorf	80. Geburtstag

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel gratuliert recht herzlich  
**zur *Diamantenen Hochzeit (60 Jahre)***  
den Eheleuten  
Marga und Hartwig Schießler  
aus Kirchdorf am 4. Oktober  
**zur *Goldenen Hochzeit (50 Jahre)***  
den Eheleuten  
Annemarie und Heinz Neubauer  
aus Kirchdorf am 19. Oktober

Allen hier nicht genannten Jubilaren möchte die Gemeinde Ostseebad Insel Poel ebenfalls herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag aussprechen und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen wünschen.

### Abholtermine der Wertstofftonne

05.10.2023  
(Donnerstag)



### Öffnungszeiten Inselbibliothek im „Haus des Gastes“

Montag 09:00 Uhr – 15:00 Uhr  
Dienstag 09:00 Uhr – 15:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag 09:00 Uhr – 15:00 Uhr  
Wismarsche Str. 2 · 23999 Kirchdorf  
Tel.: 038425 20287 · bibo@insel-poel.de  
**Rückgabe aller Medien in der Kurverwaltung möglich!**



### Schiedsstelle

Die nächste Sprechzeit der Schiedspersonen Ditmar Brünn und Rose Strauven findet am **12. Oktober 2023** in der Zeit von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, statt.  
**Telefon: 0160 93 03 4045**

### Sprechstunde der Bürgermeisterin

Sie haben ein spezielles Anliegen, das die Gemeinde betrifft, und würden am liebsten einmal persönlich mit der Bürgermeisterin darüber sprechen? Kein Problem. Dafür hat die Bürgermeisterin Gabriele Richter eine eigene Sprechstunde eingerichtet: **jeden Donnerstag von 16 bis 18 Uhr** in den Räumen der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf. Ganz wichtig: Leider werden auch manchmal andere Termine vorgegeben, daher bitten wir Sie, um eine vorherige telefonische Terminvereinbarung mit dem Vorzimmer (Tel. 038425-42810 oder E-Mail: a.mellendorf@inselpoel.net). So können auch Ausweichtermine an anderen Wochentagen abgesprochen werden.



*Ich freue mich auf Ihren Besuch.*

### Öffnungszeiten Inselmuseum

(ab Oktober)  
**Dienstag bis Freitag: 10.00 – 14.00 Uhr**  
**Samstag 10.00 – 12.00 Uhr**  
Führungen sind nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.  
Möwenweg 4, 23999 Kirchdorf  
Tel. 038425 20732  
inselmuseum@insel-poel.de

### Öffnungszeiten Kurverwaltung Insel Poel

**bis 15. Oktober 2023**  
Mo – Fr: 09:00 bis 17:00 Uhr  
Sa+So: 10:00 bis 14:00 Uhr  
**ab 16. Oktober 2023**  
Mo. – Fr.: 9:00 – 17:00 Uhr  
**3. und 31. Oktober geschlossen**  
Wismarsche Straße 2,  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 20347, Fax: 038425 4043  
www.insel-poel.de

### Gemeindevertreter-vorstehersprechstunde

findet jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr mit Bodo Köpnick statt.



Telefonische Terminabsprache über das Sekretariat  
Antje Mellendorf, Tel. 038425/42810.



## Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Poel gibt bekannt:

### Gottesdienste in der Inselkirche im Oktober 2023

- Sonntag, 1. Oktober, 17. So. n. Trinitatis, 11 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- Sonntag, 8. Oktober, 18. So. n. Trinitatis, 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
- Sonntag, 15. Oktober, 19. So. n. Trinitatis 10 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- Sonntag, 22. Oktober, 20. So. n. Trinitatis, 10 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- Sonntag, 29. Oktober, 21. So. n. Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- Regionalgottesdienst zum Reformationstag am Dienstag, 31. Oktober 2023, um 10 Uhr in Neuburg

### Veranstaltungen im Pfarrhaus

- Chorprobe montags 19.30 Uhr
- Bastelkreis dienstags 13.30 Uhr
- Kinderchor ab Klassenstufe 5 mit Alexandra von Erffa dienstags 15.15 – 16.00 Uhr
- Seniorennachmittag am Mittwoch, 4. Oktober, um 14.30 Uhr
- Bibelgesprächskreis am Mittwoch, 18. Oktober, um 19 Uhr

### Friedhofseinsatz am Sonnabend, 21.10.2023

Treffpunkt um 8 Uhr an der Kirche

### Gemeindeausflug am Mittwoch, 25. Oktober 2023 (u. a. zum Kloster Rehna)

### Sprechstunden im Pfarrhaus

- Pastor Roger Thomas: dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr
- Frau Helbrecht: dienstags und donnerstags von 14.00 bis 16.00 Uhr
- sowie nach Vereinbarung

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

### Telefonnummern und Adressen

- Pastor Roger Thomas, Tel.: 0151 4626 5364, E-Mail: roger.thomas@elkm.de
- Evangelisch-Lutherisches Pfarramt, Möwenweg 9, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf, Tel.: 038425/20228, Fax: 038425/42458, Mail: kirchdorf@elkm.de
- Friedhofsgärtner Andreas Wittchen, Tel.: 0151 2555 6250

### Bankverbindungen:

- für Kirchgeld und Spenden:  
IBAN: DE 73 1406 1308 0003 3243 03
  - für Friedhofsgebühren:  
IBAN: DE 20 1406 1308 0103 3243 03
  - für die Innensanierung der Kirche:  
IBAN: DE 11 1406 1308 0303 3243 03
  - für die Orgel:  
IBAN: DE 64 1406 1308 0203 3243 03
- bei der VR Bank Mecklenburg eG  
BIC: GENODEF1GUE

# Ja, ja; nein, nein

In Dreveskirchen haben wir schon Anfang September Erntedank gefeiert. Nach dem Gottesdienst und dem Kaffeetrinken gab es eine Runde mit den Landwirten, die im Bereich der Kommune Blowatz wirtschaften. Viele wollten wissen, wie die Ernterträge waren, wie sich die Hitze des Frühsommers ausgewirkt hat, wie die Landwirte sich auf Veränderungen und die politischen Rahmenbedingungen einstellen und wo der Schuh drückt. Was die Bauern als die größte Plage benannten, war die Bürokratie, eine Bürokratie, die alles kontrollieren und regeln will, sich dabei aber oft selbst widerspricht und vernünftiges Handeln blockiert.

In der Bibel wird der Bürokratie ein sehr schlechtes Zeugnis ausgestellt: Da gibt's die Volkszählung des Kaisers Augustus, alle sollen in Listen eingetragen werden. Jeder Mann muss mit seiner Familie an den Ort, wo er geboren ist. Das Ergebnis ist ein heilloses Durcheinander und ein Chaos in der Wirtschaft. Aber es gibt auch immer etwas Gutes im Schlechten: Jesus wurde in Bethlehem geboren. Dann haben wir da noch die Zolleintreiber, der bekannteste unter ihnen: Zachäus. Verordnungen und Anweisungen nützen beim Bürokraten Zachäus nicht viel: Er kassiert einfach das Doppelt- und Dreifache und steckt es in seine eigene Tasche. Der letzte bürokratische Akt, von dem wir lesen, ist das Justizverfahren gegen Jesus, Bürokratie als

Deckmantel über Verleumdungen und Intrigen. So soll es natürlich unter euch und uns nicht sein, deshalb wettern die Propheten seit alttestamentlicher Zeit bis heute immer wieder gegen den Missbrauch.

Jesus selbst bewahrte sich eine beneidenswerte Freiheit. Als Wanderprediger ohne nennenswertes Hab und Gut war er nicht abhängig von bürokratischen Regeln. Für seine Mission waren auch keine Formulare nötig. Er sagte einmal: Eure Rede sei JA, JA; NEIN, NEIN (Matthäus 5, 37). Das reicht. Wie bei anderen Themen auch, werden von Jesus Ideale beschrieben und vorgelebt, von denen auch wir träumen. Ach, war das schön, als der Doktor uns noch in die Augen guckte und nicht in den Computer. Das Reich Gottes ist unbürokratisch. Es basiert auf Vertrauen und Wahrhaftigkeit. Es ist schon klar, dass dies in einem Staatswesen kaum zu machen ist, in der Kirche sind wir auch meilenweit von einer rein persönlichen, unbürokratischen Gemeinschaft entfernt. Dennoch ist es gut und notwendig, sich von Idealen leiten und motivieren zu lassen. Wer die Bibel in die Hand nimmt, lebt in einer kreativen Spannung von Ideal und Realität. Die Wirklichkeit sollte immer beides enthalten: den Anspruch des Ideals und das derzeit Gegebene, damit es nicht bleibt, wie es ist.

Ich wünsche Ihnen einen gesegneten Herbst und grüße Sie herzlich

*Ihr Pastor Roger Thomas*

## Adventgemeinde Kirchdorf

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Gottesdienst jeden Samstag

- 9.30 Uhr: Bibelgespräch
- 10.45 Uhr: Predigtgottesdienst

#### Veranstaltungen

- 7. Oktober, 10.45 Uhr: Erntedankgottesdienst

#### Pfadfinder

- 21. Oktober, 15.00 Uhr: Pfadfinderstunde in Brüel  
mehr Infos unter 038425/ 20270

#### Adresse

Adventgemeinde Kirchdorf  
Kieckelbergstraße 23  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

#### Kontakt

Pastorin Dagmar Janssen,  
Tel. 0178 82 88 658  
Falk Serbe, Tel. 038425/20 270

#### weitere Infos

www.adventgemeinde-kirchdorf.de oder  
<https://kirchdorf.adventist.eu>

## Musik im Park

An einem schönen spätsommerlichen Nachmittag fanden sich Gäste und Mitglieder des Vereins Poeler Leben e. V. in musikalischer und gemütlicher Runde zusammen. Es spielte am 26. August, ich weiß nicht das wievielte Mal, die Mecklenburger Blasmusik aus Dorf Mecklenburg auf. Flotte Weisen von Musicals über Santiano, James Last, Udo Jürgens und sogar Michael Jackson hatten die zum Teil jugendlichen Musiker im Repertoire. Und natürlich heimatliche Mecklenburger Weisen.

Die Stimmung war großartig, Kaffee und der Kuchen schmeckten. Auch die neue Raps-



königin der Insel, Anne Matulat, in einem wunderschönen rapsgoldenen Kleid war von der Atmosphäre im Park sehr angetan. Ein wirklich gelungener Nachmittag.

Der Vorstand

## Geburtstag im Verein Poeler Leben



Wir laden alle Mitglieder zum „Geburtstag des Jahres“ in den Verein Poeler Leben ein. Am **19. Oktober 2023** von 14.00 bis 16.00 Uhr wollen wir gemeinsam die Ehrentage im Nachhinein bei Kaffee und Kuchen feiern. Es wird um Voranmeldung bis 16. Oktober 2023 unter Telefon 21178 oder 42617 gebeten.

## Yoga-Schnupperkurs

Man kann den Wert von Yoga nicht beschreiben, man muss ihn erfahren. Am **17. Oktober 2023** findet um 16.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus ein Yoga-Schnupperkurs statt (gerne auch mit Partner!). Anmeldungen bitte bis zum 16. Oktober (Liste liegt vor Ort aus).



Quelle: pixabay.com

## Nachruf

auf unser langjähriges Mitglied

## Sibylle Dinkel

1943 – 2023

Sibylle war im Vorstand des Vereins Poeler Leben e. V. von 2014 bis 2017 stellvertretende Vorsitzende. Sie wurde mit ihrer ruhigen, freundlichen Art sehr geschätzt.

Wir sagen leise Servus.

Der Vorstand des Vereins  
Poeler Leben e. V.



*Wir gratulieren allen Mitgliedern, die in diesem Monat Geburtstag haben, und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.*

Der Vorstand Poeler Leben e. V.

## Veranstaltungsplan Poeler Leben e. V. Oktober 2023

02.10.	13:30 Uhr	Bingo
	14:00 Uhr	Rommé
04.10.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
	14:00 Uhr	Darts
05.10.	10:00 Uhr	Schreibkreis
	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	14:00 Uhr	Nordic Walking
09.10.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielemittag
	14:00 Uhr	Rommé
10.10.	09:30 Uhr	Töpfern
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14:00 Uhr	Dienstagfrauen
	17:30 Uhr	Töpfern
11.10.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
	14:00 Uhr	Darts
12.10.	14:00 Uhr	Nordic Walking
	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	16:00 Uhr	Töpfern
16.10.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielemittag
	14:00 Uhr	Rommé
17.10.	10:00 Uhr	Frauenforum
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14:00 Uhr	Dienstagfrauen
	16:30 Uhr	Yoga
	17:45 Uhr	Yoga
18.10.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
	14:00 Uhr	Darts
19.10.	10:00 Uhr	Schreibkreis
	14:00 Uhr	<b>Geburtstag des Jahres</b>
23.10.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielemittag
	14:00 Uhr	Rommé
24.10.	09:30 Uhr	Töpfern
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14:00 Uhr	Dienstagfrauen
	17:30 Uhr	Töpfern
25.10.	10:00 Uhr	Klöppeln
	14:00 Uhr	Skat
	14:00 Uhr	Darts
26.10.	14:00 Uhr	Nordic Walking
	14:00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	16:00 Uhr	Töpfern
30.10.	13:30 Uhr	Kaffee- und Spielemittag
	14:00 Uhr	Rommé

Weiteres oder Änderungen unter:  
[www.poeler-leben-mgh.de](http://www.poeler-leben-mgh.de)

*Alter: das ist immer  
noch das einzige Mittel,  
das man entdeckt hat,  
um lange leben zu können.*

*Daniel-François-Esprit Auber (1782 – 1871),  
französischer Komponist*

## Fußball – Heimspiele

Oktober 2023



### 1. Männer

- 07.10.2023, Sa., 15.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – TSG Gadebusch Landesklasse
- 28.10.2023, Sa., 15.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – SG Carlow Landesklasse

### 2. Männer

- 01.10.2023, So., 14.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – Dargetzower SV Kreisliga
- 22.10.2023, So., 14.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – Groß Salitzer FC Kreisliga

### C-Jugend

- 01.10.2023, So., 11.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – SV Klütz Kreisoberliga
- 03.10.2023, Di., 11.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – FC Schönberg C-Mädchen, Kreisoberliga
- 29.10.2023, So., 12.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – FC Anker Wismar III, Kreisoberliga

### D-Jugend

- 21.10.2023, Sa., 10.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – SV Schiffahrt und Hafen Wismar, Kreisliga
- 28.10.2023, Sa., 10.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – PSV Wismar Kreisliga

### E-Jugend

- 22.10.2023, So., 10.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – FC Anker Wismar 1997 II, Kreisliga
- 29.10.2023, So., 10.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – FC Seenland Warin Kreisliga

### F-Jugend

- 01.10.2023, So., 09.00 Uhr  
Poeler SV 1923 e.V. – SV Schiffahrt und Hafen Wismar, Kreisliga

## Zürich: Lilli Plath Dritte im Nationenpreis

Zu einem umfangreichen Nationenpreis-Turnier in Zürich (Schweiz), mit allen offiziellen Altersklassen, wurde Lilli Plath (Poel) nach ihren guten Runden bei den Jungen Reitern anlässlich der Deutschen Jugendmeisterschaft in München vom DOKR eingeladen. Im ersten Umlauf des 1,45-Meter-Nationenpreises lieferte die 21-Jährige auf dem 19-jährigen Hengst Zidane D mit zwei Abwürfen noch das Streichergebnis.

Im zweiten Umlauf drehte sie den Spieß um und blieb als Einzige im deutschen Team fehlerfrei,

in dem unter Leitung von Peter Teuwen neben der Poelerin Johanna Zander-Keil, Charlotte Grave und Alia Knack zum Einsatz kamen. Insgesamt kam das Team auf 17 Fehler. Der Sieg ging an die Gastgeber vor dem Team aus Italien. Zum Auftakt des Turniers gab es mit dem Heartbreaker-Sohn in einem 1,40-Meter-Springen einen siebenten Platz. Mit der elfjährigen Stute Nivana, mit der sie nach den beiden ersten Wertungsspringen der Deutschen Meisterschaft auf Rang 5 lag, komplettierte sie ihre Erfolge in Zürich mit einem 12. Platz. (fw)



Mit einer Nullrunde im 2. Umlauf des Nationenpreises der Jungen Reiter in Zürich auf dem 19-jährigen Hengst Zidane D sicherte Lilli Plath dem deutschen Team den 3. Platz. © Archiv Wego

— Anzeige —

**ÖL- UND ACRYLMALEREI**  
Peter Siepmann  
Zertifizierter Bob Ross® – Mallehrer (CRI®, CRWI®)

**Bob Ross® – Ölmalkurs**  
ca. 3,5 Stunden, 79.-- € p.P.  
inkl. aller Materialien und Transportbox

**15.10.2023**  
im „Haus des Gastes“, Kurverwaltung Insel Poel

Tel.: 0177-378 80 66 • www.malkurse-ostsee.de

ALLES GUTE  
ZUM 40.  
GEBURTSTAG  
MARCO

**UNSER  
TRAINER DER 1.**

# Ein Leben für den Drachenbootsport!



Vor vier Jahren gründeten wir das Poeler SV Drachenbootteam „Inselsturm“.

Durch eine glückliche Fügung schlossen sich uns Dörte und Silva an, sie waren fortan unsere Trainerinnen. Wir wussten zwar, dass die Beiden Weltmeisterinnen waren – aber wir kannten nie die ganze Geschichte ihres Erfolgs, noch war uns bewusst, dass dieser Erfolg bei Dörte andauert.

Nachdem unsere Dörte im letzten Jahr bei der Club-WM in Florida so erfolgreich war, ist sie im September 2023 zur Club-Europameisterschaft nach Ravenna gefahren.

Bei der Club-EM gibt es verschiedene Altersklassen, Bootsgrößen und Distanzen. Dörte startete in der Altersklasse Ü50 im Mixed Boot, im Damenboot, im kleinen und im großen Boot. Die stärkste Konkurrenz kam aus Ungarn. Zweimal musste sie sich mit ihrem Team dem ungarischen Team geschlagen geben und bekam die Silbermedaille.

Bei allen anderen Wettkämpfen belohnten sie ihre Spitzenleistung mit fünf Goldmedaillen. Eigentlich wollten wir nur die „frischen“ Medaillen aus Italien anschauen, und so kam es, dass wir in Dörtes Medaillen-Schatzkiste stöberten und in Erinnerungen an 30 Jahre Drachenbootsport eintauchten. Dörte freut sich,

dass sie heute mit Ü50 so fit und international erfolgreich ist – sie schmunzelt: „Wir „Alten“ sind schneller als die Ü40iger...“

Die erste Einladung zu einem Wettkampf im Ausland bekam Dörte 2006 mit ihrem Team, den Red Devils. Das Ereignis hat für sie eine große Bedeutung, weil die Einladung nach Kanada einer sportlichen Geste ihres Teams folgte. Sie hatten zuvor ihren Siegerpokal vom Pfaffenteich dem kanadischen Team aus Brustkrebs überlebenden Paddlerinnen geschenkt. Heute gibt es weltweit eine große „Pink-Paddler“-Gemeinde für brustkrebsüberlebende Sportler\*innen – damals war das noch sehr unbekannt.

2008 folgte Dörte der Aufforderung ihrer früheren Trainerin Marion und absolvierte den ersten von vielen Kraft- und Paddeltests als eine der Besten aus M-V. Damit hatte sie sich für die deutsche Drachenboot-Nationalmannschaft qualifiziert. Um dauerhaft an internationalen Wettkämpfen teilnehmen zu können, bringen die Sportler\*innen ein hohes Maß an Eigeninitiative, Zeit und finanzieller Eigenleistung mit. Dörte sagt: sie macht das gerne, sie liebt diesen Sport und das Team, mit dem sie auf Reisen geht – das ist, wie mit Freunden in die Ferien fahren und Spaß haben...



Nach der Nationen-WM 2016 in Moskau trat Dörte mit 45 Jahren aus dem Nationalkader zurück. Seitdem startet sie mit den Neckardrachen Heilbronn bei internationalen Club-Meisterschaften, für die sich die Teams über die deutschen Meisterschaften qualifizieren müssen. Beinahe 20 Jahre ist Dörte ehrenamtliche Leistungssportlerin und hat viele Städte und Länder auf der ganzen Welt bereist. Am schönsten war es in Hongkong – da ist Drachenbootsport ein Nationalsport. Die Wettkämpfe wurden sogar im TV übertragen, und zu Ehren der teilnehmenden Mannschaften gab es ein spektakuläres Feuerwerk.

Wir sind sehr stolz auf die langjährigen sportlichen Erfolge unseres Trainerteams und sehr dankbar, dass sie ihr ganzes Wissen über Drachenbootsport mit uns teilen.

*I. Griesberg, AL Drachenboot*



**Eine Insel – eine  
Liebe – ein Verein**

**Mach mit –  
werde Mitglied!**

**Poeler Sportverein 1923 e. V.  
Seestraße 5  
23999 Insel Poel**

Liebe Kunden, liebe Kollegen,

ich sage **DANKE** für 10 Jahre „Schuhe & Lederwaren“ und möchte mich bei allen Kunden für ihr Vertrauen und ihre langjährige Treue bedanken.

Mein Dank gilt auch meinen Kollegen für ihr Engagement und ihre Arbeit.

Ich freue mich auf das, was noch kommt und auf die nächsten 10 Jahre.

Ihre und Eure Anke Walther

**SCHUHE & LEDERWAREN**  
Anke Walther

Vom **16.10. bis 21.10.2023** veranstalten wir eine kleine **Aktionswoche** mit tollen Angeboten, kleinen Überraschungen und Verköstigungen.

Sie sind herzlich eingeladen, und wir freuen uns auf Sie.

Ihre Anke Walther & Team

Liebe Patientinnen und Patienten,  
nach 34 Jahren auf der Insel Poel habe ich nun meine  
Hausarztpraxis abgegeben.

Ich danke Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Bleiben Sie gesund und zuversichtlich!

Ihre Ingrid Gebser

## TRÖDELMARKT & MEHR!

So. 01.10. · Mo. 02.10. · Di. 03.10.2023 | ab 11.00 Uhr

· mit Köstlichkeiten, Getränken und Musik ·



**Am 03.10.2023 ab 10.00 Uhr  
Hoffest mit Grill.**

Liebe Gäste, Live-Musik zum Feste  
im Haus Magarethe am Meer –  
kommt nur alle mal her!



**Haus Magarethe am Meer | Gollwitz Nr. 15 | Tel. 0174 9491010**  
– Stände für Privathändler offen –

## Notdienste und Notrufe für Poeler und Gäste

Arztpraxis Dr. Thunert, Poel	038425 20271
Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel	038425 20263
Zahnarztpraxis Oll, Poel	038425 20250
Ärztliche Bereitschaft LK	0385 50000
Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr	
Feuerwehr	112
Frauennotruf	03841 283627
Heizung/ – Fa. Sören Hoffmann	0172 3220211
Sanitär: – Köpnick & Trost	038425 42466
– Olaf Broska	038425 42519
<b>Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen</b>	<b>08000 116 016</b>
Insel-Apotheke	038425 4040
Kinder-/Jugend-Notruf	03841 282079
Notaufnahme Klinikum	03841 330
Polizei – Notruf	110
– Insel Poel	038425 20374
– Wismar	03841 2030
Post Kirchdorf	038425 20295
Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.	
Suchtkrankenhilfe	0152 53 60 06 03

### Bereitschaftsdienst Wochenende, Nacht- und Notdienst

– Tierärztlicher Notdienst	03841 46100
– Wasserschutzpolizei	03841 25530
– Yachtservice, G. Müller	0172 6426293
– Zweckverband Wismar	0172 3223381



**NORDDDEUTSCHE PFLANZENZUCHT**  
Wir lassen Qualität wachsen.



Friederikenwiese 1  
in 23999 Niendorf

Ab Dezember 2023 oder später vermieten wir **zwei Wohnungen**  
im Obergeschoss eines Neubaus in Holzständerbauweise.  
Es sind 3-Raum-Wohnungen mit 85 m<sup>2</sup> oder 97 m<sup>2</sup> Wohnfläche.

Fußbodenheizung, Einbauküche inkl. Elektrogeräten, Fußböden mit hochwertigem ökologischen Linoleum- und Feinsteinzeugbelag, Balkon Südausrichtung, Dreifachverglasung, Massivholztreppe, Pkw-Stellplatz mit Stromanschluss für mögliche Montage einer Wallbox, Gegensprechanlage, elektrische Türöffner.

Kontakt: NPZ, Frau Bleck 038425/25 101  
niendorf@npz.de

## Pizza-Po(e)l sagt DANKE

Nach über 25 Jahren schließen wir unser Lokal und sagen  
allen treuen Gästen, Lieferanten und Geschäftspartnern

– DANKE –

Ein besonderer Dank geht an Anja und Ronny für die  
tatkräftige Unterstützung in den vergangenen Jahren.

**Bis zum 22. Oktober 2023 haben wir wie gewohnt geöffnet.**

## Wohnresidenz Am Kieckelberg 5-11 in 23999 Kirchdorf

- barrierefrei · EBK · Aufzug · Balkon/Terrasse · elektrische Außenrollläden
- 3-fach Verglasung · Fußbodenheizung · Marmor- und Holzmassivböden
- Garage/Stellplatz · Kellerraum · Bäder mit Badmöbeln · qualitativ höchste Bau- und Innenausstattung · alle Energieausweise im A-Bereich



Aktuell zu vermieten:  
**2- u. 3-Raum-  
Wohnungen**  
56 – 92 m<sup>2</sup>

Besichtigung unter 0171/8322114 o. 04182/6154 o. w.b.rinne@t-online.de

**Geplante Fertigstellung des weiteren Neubaus Ende 2023** (weitere Informationen hierzu erhalten Sie gerne auf Anfrage)

**Familie Rinne**

[www.wohnresidenz-poel.de](http://www.wohnresidenz-poel.de)

## Unser Gartentipp

Oktober 2023

**Der Herbst ist spürbar**

...und im Garten geht die Ernte voran mit Kohlgemüse, Tomaten, Kürbis und Obst, wie Äpfel und Birnen, in die Endphase. Wenn die Nachttemperaturen unter 10 °C bleiben, reifen Tomaten an der Pflanze nicht mehr zum Rot. Da heißt es, ernten und nachreifen lassen im Raum.

Erntereste oder kranke Pflanzenteile können nicht generell auf den Kompost. Mit Blattpilzen, Rost oder Schorf befallene Pflanzen können bedenkenlos kompostiert werden, da diese nur auf lebendem Material überdauern. Echter Mehltau, der sich in kleinen schwarzen Pünktchen auf Blättern zeigt, darf in die Biotonne. Möhren und Zwiebeln mit Fliegenbefall ebenso wie madiges Obst im Hausmüll entsorgen.

Mit frostfesten Sorten lässt sich ein Überwinterungsanbau realisieren. Das funktioniert mit Spinat. Erbsen oder Blumenkohl bei Direktsaat bis Mitte Oktober. Ein Versuch kann sich lohnen.

*Ihre Kleingartenfachberatung*



An 365 Tagen im Jahr  
für Sie geöffnet:  
unser Laden

**PAS Stranddeck**  
am Schwarzen Busch.



Wir haben jeden Morgen frische Brötchen und andere Backwaren, Souvenirs, Strandartikel sowie unsere eigene Poel-Kollektion. Kommen Sie zum Stöbern, unser nettes Laden-Team freut sich auf Sie!



Sonnenweg 5  
Schwarzer Busch · Insel Poel

– Unseren Gästen zur Information –

### Glüder's Schlemmerstübchen

hat vom 3. Oktober bis zum 1. November 2023

### Betriebsferien.

Ab dem 2. November 2023 sind wir wieder ab 11.30 Uhr für unsere Poeler und Gäste da.

**Burkhardt und Petra Glüder**  
mit dem Team vom Schlemmerstübchen



## GSE

Gesellschaft für Stadtentwicklung mbH  
Ihr Immobilienmakler auf der Insel Poel!

Für vorgemerkte, solvente Kunden  
suchen wir dringend Ferienobjekte  
auf der Insel Poel zum Verkauf!

Erfragen Sie gern aktuelle Immobilienangebote,  
z. B. „Wohnung am Schwarzen Busch“ bei uns!

Wir stehen für über 20 Jahre Immobilienerfahrung auf der Insel Poel und haben in letzter Zeit diverse Immobilien kurzfristig verkauft.

Gern beraten wir Sie über den Wert Ihrer Immobilie! Frau Schneider-Hadler freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme unter

E-Mail: [schneider.buv@t-online.de](mailto:schneider.buv@t-online.de) oder Telefon: 04183-777484.

**GSE GmbH – Poeler Immobilien –, Am Royberg 12, 21266 Jesteburg**



**Das bunte Herbstlaub!**

**Es dichtet wohl?**

**Aufgespeicherte Sonne.**

**Darunter Stimmenrausch  
des Abschieds.**

*Peter Hille (1854 – 1904),  
deutscher Dichter und Aphoristiker*

## Wir machen Ihre Steuererklärung!

im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei  
Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring  
Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn  
Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel  
Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624  
brunhilde.hahn@steuerring.de

→ [www.steuerring.de](http://www.steuerring.de)



## Ihr Immobilienmakler & Hausverwalter auf der Insel Poel



[www.bauer-immobilien-poel.de](http://www.bauer-immobilien-poel.de)

Wohn-, Geschäfts- und Ferienimmobilien

aktuelle Angebote unter  
[www.bauer-immobilien-poel.de](http://www.bauer-immobilien-poel.de)

## Bauer Immobilien

Breite Straße 53 · 23966 Wismar · 03841 32 87 50 · Mobil: 0160 94662071

## FHB



Fliesenlegermeisterbetrieb  
Steffen Hameister

*Fliesen  
sind unser Handwerk*

Poststraße 20  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Telefon: 0162 / 4 28 98 95  
Fax: 03 84 25 / 42 98 02  
E-Mail: [SteffenHameister@gmx.de](mailto:SteffenHameister@gmx.de)

## Bestattungsunternehmen



## Dieter Hansen GmbH

Im Trauerfall Ihr Partner

in Neukloster, Wismar und Umgebung

Hauptstraße 13 · 23992 Neukloster · 038422 - 25357

Lübsche Straße 127 · 23966 Wismar · 03841 - 213477

Gedenkportal: [www.bestattungen-hansen-mv.de](http://www.bestattungen-hansen-mv.de)

### PREISE ENTSORGUNG

	Preis je m <sup>3</sup>
Beton bis 0,5m Kantenlänge	5,00 €
Beton bis 1,5m Kantenlänge	15,00 €
Beton über 1,5m Kantenlänge	25,00 €
Bauschutt sauber, Ziegel, Fliesen	35,00 €
Baustellenabfälle gemischt	60,00 €
Gipsbeton/Gasbeton	85,00 €
Altholz	20,00 €
Baumschnitt bis 15 cm stark	16,00 €
Wurzeln	50,00 €
Grünschnitt	17,00 €

### ÖFFNUNGSZEIT

samstags

von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### VERKAUF BAUSTOFFE

	Preis je t
Kies	10,00 €
Asphaltfräsgut	12,00 €
Rollkies 16-32	28,00 €
Mutterboden gesiebt	12,00 €

*Die Zukunft hat eine  
lange Vergangenheit.*

*Babylonischer Talmud*

# IBAS GmbH

Ihr Industrie-, Bau- und Agrarservice

- Containergestellung bis 30 m<sup>3</sup>
- Transporte von Schütt- und Stückgut
- Bagger- und Radladerarbeiten
- Pfahlbohrungen
- Entsorgung aller Art
- Mutterboden, Kies, Rindenmulch und Recycling lagermäßig vor Ort
- ...Weitere Dienstleistungen auf Anfrage

### Ihr Ansprechpartner

André Plath · Timmendorf 31 · 23999 Insel Poel  
Telefon: 038425 20760 · Mobil: 0177 3207075 · E-Mail: [timmendorf@reitanlage-plath.de](mailto:timmendorf@reitanlage-plath.de)

Anzeigen- und Redaktionsschluss für den November 2023 ist der 16. Oktober 2023.

#### Impressum:

DAS POELER INSELBLATT –  
Amtliches Bekanntmachungsblatt  
der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Herausgeber  
Gemeinde Ostseebad Insel Poel,  
Gemeinde-Zentrum 13  
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

#### Redaktion/Anzeigenverwaltung:

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf  
Tel.: 038425 428110, Fax: 038425 428122  
E-Mail: [a.mellendorf@inselpoel.net](mailto:a.mellendorf@inselpoel.net)  
Internet: [www.ostseebad-insel-poel.de](http://www.ostseebad-insel-poel.de)

#### Herstellung:

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22,  
23966 Wismar; Tel.: 03841 213194, Fax: 03841 213195

Erscheinungsweise: monatlich

Bezug: im Abonnement oder im Verkauf im Gemeinde-Zentrum  
und Gewerbebetrieben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“  
erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und  
Verordnungen der Gemeinde Insel Poel.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung  
übernommen.